

# Елгава и её окрестности

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 108 (9681)

СРЕДА, 10 ИЮЛЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

## Авария на железной дороге



В воскресенье в 16.40 на 159-м километре участка железной дороги Ливерзе — Елгава произошла авария. Состав из 58 вагонов следовал в сторону Елгавы. При переезде моста через реку Свете по неустановленным причинам сошли с рельсов 33 вагона. К счастью, грузовые вагоны

были пустые. Двое сопровождающих поезд отделались испугом. Можно себе представить, что могло случиться, если бы состав перевозил аммиак или какое-нибудь другое ядовитое вещество.

Текст и фото  
Г. ТИМЕРМАНИСА.

## КОРОТКО

В нашем городе побывала делегация спортивного клуба для инвалидов из Дании. Ее представители познакомилась с клубом «Аура». Они предложили — если дети клуба изъявят желание и будут готовы необходимые документы, будущим летом датчане смогут принять в свой летний спортивный лагерь пятерых елгавчан.

Даже в век компьютеров на иных производствах нельзя обойтись без кузнецов. На РАФе их четверо. Недавно бригада кузнецов пресового цеха перешла на подряд. Всех проблем сразу это не решило, тем не менее — повысился заработок, улучшилась организация производства.

По городу пронесся слух: сахар подорожает. И из всех магазинов этот продукт как ветром сдуло. На самом же деле для таких слухов нет никаких оснований. Из управления торговли в редакцию сообщили, что цены повышаться не будут, сахар на складах есть в достаточном количестве. Работники просто не успевают фасовать его при создавшемся ажиотаже.

28 градусов тепла — такую температуру отметили работники гидрометеостанции в понедельник днем. Было жарко.

Однако, судя по прогнозам, такая погода продержится недолго, и вскоре вновь зачатят дожди

Елгавчане — школьницы Иева Улдрикэ, Карине Бридага, Сандра Стурмане и Линда Вейте в течение продолжительного времени занимаются на станции юных техников искусством составлять букеты. Их руководитель — Инесе Лаздина, которая учит девочек видеть прекрасное в каждом растении. Недавно елгавчанки побывали на конкурсе по составлению букетов в Риге, где и были названы в числе победителей. Они составили композиции из цветов, посвященные Ю. Алувану, К. Барону, Паулу Калву, а одна из девочек сложила букет «Своей бабушке».

Как известно, в Елгаве искупаться практически негде, но самые нетерпеливые нашли выход и в субботу прыгали с лодок, водных велосипедов в Лиелупе, туда, куда уже который год ногой нельзя ступить. Уж как кричали в мегафон работники станции спасения на водах! Впрочем, это единственное, что они могли сделать в наказание нарушителям. А может быть, работникам милиции, и полиция тоже, следовало бы заинтересоваться любителями искупаться в неполюженных местах.

## О директоре города ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО СИБИРСКОМУ ДРУГУ

Добрый день!  
Хочу Тебя обрадовать — наконец у Тебя появилась возможность перебраться жить сюда. Помню, как мы в последний раз встретились в Москве, в аспирантуре. Ты говорил, что мечтаешь жить в Балтии, только здесь трудно устроиться, потому что нет знакомых. Но теперь Ты можешь претендовать на статус постоянного жителя у нас в Елгаве, подав свои документы на конкурс на должность директора города. Твой родной край уже не раз помогал нам, всем известный господин Боссерт тоже приехал отсюда, потому что, дескать, импортированный всегда более уважаемый, чем местный. У местного и то не так, и это не этак, а чужому ни одно место не дорого сердцу, такие предвзвешивают от работы. Словом, человек свободный от каких-либо пережитков и с чувством «общего дома». Поначалу Тебе, очевидно, предоставят небольшую комнатку в одном из общежитий, но пройдет немного времени и, глядишь, трехкомнатная квартира у Тебя в руках (Твоя семья Тебе в этом поможет).

И, дружок, послушайся моего совета, так как я знаю местные условия и настроения, не вздумай только строить себе дом, пусть лучше Тебе дадут квартиру, потом выделят участок земли под дачу, и будешь жить припеваючи. Таково правильное направление. С

точки зрения абсурдной логики гражданственнее, если Ты живешь в многоквартирном жилом доме и Тебе принадлежит земельный участок с дачей. Только не частный дом, это мешанство. Если с Тобой что-нибудь случится, Тебя не в чем будет упрекнуть, у Тебя не было частной собственности, и это нашему Союзу рабочих, а также членам других движений кажется правильным.

А то, что Ты не знаешь местных условий и латышского языка, это мелочи, и, в конце концов, будет оправданием, если сделаешь что-нибудь не так. Но об этом тоже не нужно особенно печалиться — решений Тебе самому принимать не придется, это будет делать городское правление, за ошибки никто конкретно тоже отвечать не будет, в ответе — весь коллектив. В наследство от эпохи строительства коммунизма нам достались сознание, что все-таки главным является коллектив, а человек, его разум, мозг — все это идет по цене субпродуктов. Случается кого-нибудь и распотать на пути к светлому будущему в образе свободного государства. Но это для Тебя не ново, Сибирь была полна такими помехами светлого будущего. Если Ты все это учтешь, сможешь избежать огорчений. Работать, вернее, не работать Тебе не будет трудно, так как решения принимают депутаты, из которых в среднем человек по двадцать

не приходят на сессии, третья часть присутствующих консолидируется и голосует против, так что нужного числа голосов не набирается, и окончательного решения принять невозможно. В этой связи Ты сможешь жить спокойно, никому не навредишь, потому что не станешь требовать выполнения работ и будешь своим парнем.

Ты не беспокойся, что в Латвии латыши ненавидят русских. Могу Тебя успокоить — латыши ненавидят латышей, а чужеземцам здесь почет и уважение. Так что собирай чемоданы и скорее приезжай, Ты будешь тем самым нужным человеком. Думаю, что со мной согласятся и наши «слуги народа» — депутаты: и те 34, кто на предыдущей сессии проголосовал против Я. Вейдеманиса, и те двадцать, которые не явились на сессию, и тем самым тоже проголосовали против. Хорошо бы опубликовать в газете их имена (посещаемость первых сессий отражалась в газете).

Так что, дорогой дружок, долго не думай и приезжай скорее сюда, будешь желанным в нашем городе человеком. Молодой, многообещающий директор из Омска. Это звучит обнадеживающе, сибирский медведь в нашем селе раздора все расставит по своим местам.

Пока!

Г. ПАВАРЕ.

## Профсоюзная жизнь

### УГОДИЛИ ВСЕМ

В редакцию обратилась группа ветеранов машиностроительного завода с необычной просьбой — найти самые теплые слова. Для того, чтобы выразить благодарность администрации и общественным организациям завода за проведенный в честь ветеранов вечер.

Он состоялся в первую пятницу июля. Иным представилась возможность встретиться друг с другом, да и с заводом, спустя много лет. До этого случался лишь грустный повод — собираться на похороны.

А тут — радость, встретились бывшие коллеги — пообщались, не спеша обсудили, поговорили, вспомнили...

Главный инженер В. Шустиков приветствовал ветеранов, напомнил некогда громкие имена передовиков. Впрочем, организаторы вечера постарались угодить всем: и тем, кто еще работает на заводе, и тем, кто уже лет 10—15, как расстался с ним. И разнорабочим, и мастерам, и инженерам. И тем, кому 50, и тем — кому 75 лет.

Для всех ветеранов нашлись добрые слова за их труд, небольшие сувениры, подарки.

Были накрыты столы с хорошим угощением. За гостями ухаживали хозяйки вечера Ольга Шитина и Валентина Бехтева.

Любимые мелодии исполняла заводская капелла под управлением Яниса Романовскиса.

Немало радости доставили дети — воспитанники 18-го детского сада. С ними пришли воспитатели, ведущая Нина Дедух. Они подготовили для дедушек и бабушек настоящий концерт.

Для Валентины и Виктора Раубенсов вечер ветеранов совпал с семейным праздником — 40-летием свадьбы. Друзья от души их поздравили. Порадовались и за другую заводскую пару — Ефросинью и Якова Аперансов.

Были на вечере семьи Судовых, Рудаковых... Просто невозможно перечислить все заводские династии, как и самих участников вечера — их было около 90.

«Как-то уж стало принято ругать администрацию, общественные организации, — сказали ветераны в редакции, — а мы были просто растроганы человеческим вниманием к нам. Спасибо всем организаторам!»

Как сказали мне позднее в профкоме завода — ветеранов стараются не забывать. Помнят, когда распределяют пакеты. Одиноким и немощным оплачивают обеды в диетической столовой. Периодически оказывают материальную помощь. Особенно беспокоятся о ветеранах член профкома В. Бехтева — ее и назначили ответственной за работу с ними.

А инициатива провести вечер ветеранов принадлежала Янису Романовскису. Как-то он играл на подобном вечере и подумал: «А почему бы не провести такой и на своем заводе?». Составил сценарий. Подключились В. Бехтева и О. Шитина... Так и получился праздник. Как заверили в профкоме — не последний. Уже сейчас есть наметки рождественского вечера для ветеранов.

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

## ХОД ПОЛЕВЫХ РАБОТ

ДО 9 ИЮЛЯ

Хозяйства	Скошено травы в проц.		Заготов. сена в проц.
	Скошено	Травы в проц.	
Авангардс	45	28	
Салгале	30	16	
Друва	91	54	
Знедкалне	54	55	
Виениба	80	18	
Страуме	86	44	
Росме	36	38	
Сесава	98	87	
Лиелвирава	83	162	
Стальгене	75	53	
Накотне	78	74	
Свете	69	35	
Вилце	33	10	
Саулите	27	28	
Вирцава	76	72	
Оглайне	72	25	
Дзиринекс	80	61	
Заленекс	44	39	
Лиелупе	78	64	
Элея	93	60	
Лиелплатоне	68	89	
Елгава	81	83	
Учхоз «Елгава» ЛСХА	72	45	
По району	62	50	

● В крестьянских хозяйствах

# БОЛЬНО, КОГДА ЧЕЛОВЕК НЕ ДЕРЖИТ СЛОВА

В наши дни землемеров о земле и земельных комиссиях говорят едва ли не в каждом крестьянском доме. Эта тема актуальна и на хуторе «Силлачи» Лиелплатонской волости, где хозяйство Эдуарда Нейманиса намечается расширить на 15 гектаров. По вечерам, когда после трудового дня вся семья собирается вместе, бабушка Анна предается воспоминаниям о том, как некогда делили Лиелплатонское поместье, и бывшие батраки стали новохозяевами. У многих поместных батраков были равные права на получение земли, поэтому при разделе земельных участков бросали жребий. Тогда и отец отчима нынешнего хозяина хутора «Силлачи» Мартиньш с другими батраками стоял в общей очереди и тянул жребий. Так он получил хутор

руку Эдуарду Нейманису и, положив ему свою левую руку на плечо, говорит: «У вас будет такое здание, что сможете экскурсантам его показывать. Наши мужики свое дело знают!»

Нет сомнений в том, что строители МСО умеют работать, теперь нет сомнений также и в том, что их руководители умеют лгать... Все доказано.

Очевидно, на договоре еще не успела высохнуть подпись Яниса Аузиньша, как он об этом разговоре и столь важном в жизни крестьянина моменте забыл. Строители на хутор «Силлачи» не явились ни в мае, ни в июне, ни в июле... Только после неоднократных просьб Нейманиса автомашина строителей въехала во двор «Силлачей» 16 августа 1990 года, и строители взялись за работу в



«Силлачи» Лиелплатонской волости вместе с выделенной землей. Когда новый хозяин осмотрел жилое здание, то особой радости не испытал: на ремонт требовалось затратить средств больше, чем кое-кому из новохозяев на строительство нового дома. Но зато нынешние хозяева хутора могут пригласить гостей в горницу и посадить их за стол под сводами потолка из старинных тесаных балок, которые сегодня встретишь редко. Это здание уникально, оно построено в 1670 году — более трехсот лет тому назад. И вот оно вновь принадлежит новохозяину, сегодняшнему крестьянину...

Для Эдуарда Нейманиса этот дом его приемных родителей всегда был опорой и в те годы, когда частная собственность презиралась. Но когда одной ногой он был в Елгаве, а другой — в Лиелплатоне, не приходилось думать о серьезном хозяйствовании даже на тогдашнем небольшом клочке земли. Поэтому, как только появилась возможность, осенью 1989 года Эдуард оставил письменный стол инженерно-технического работника, а его супруга Дайна чертежную доску, и все для того, чтобы стать хозяевами «Силлачей». В ту осень вспахали все выделенные 25 гектаров, весной посеяли ячмень, пшеницу, горох... Весь собранный урожай пошел на корм скоту, и теперь в хозяйстве шесть коров и свиноматки с поросятами.

Уже в первую осень Эдуард Нейманис понял, что имеющиеся хозяйственные постройки слишком малы для того, чтобы содержать запланированное поголовье скота и хранить корма. В начальный период всеобщего ликования многие руководители называли себя друзьями крестьян и клялись отдать все силы восстановлению латвийских полей. Среди них (возможно, и действительно с добрыми замыслами) был и руководитель Елгавской межхозяйственной строительной организации Янис Аузиньш, который 12 марта 1990 года подписал договор о капитальном строительстве № 1/40, которым обещался на хуторе «Силлачи» построить хлев и кормохранилище, к тому же в приемлемое для крестьян время — с мая 1990 года до октября этого же года.

Мы можем представить себе трогательную минуту: Янис Аузиньш, подписав договор и заверив его круглой печатью, жмет

привычных для них темпах. Как всегда — приходили поздно утром, уходили рано вечером. Не было и мысли о том, что сроки истекают, что следовало бы поторопиться, чтобы хозяину обеспечить нужный ритм работы. Как тянули волюнку в колхозах, так тянули ее и на крестьянском хуторе...

Так прошел 1990, и наступил 1991 год с известными нам изменениями в расценках. Темпы работы и качество остались прежними, а вот цены новые. Каждому понятно, что работы следовало выполнять за определенную договорную сумму, но этого никак не хотели понять Янис Аузиньш и работники возглавляемой им организации. Они не считались ни с какими затратами заказчика, хотя в этом вопросе кроме морального аспекта, понятного солидным людям, есть также недвусмысленная статья пражданского кодекса о штрафных санкциях за нарушение договорных обязательств и возмещении убытка, если таковой нанесен вследствие нарушения договорных обязательств.

Эдуард Нейманис под давлением строителей МСО капитулировал в этом году — в июне, когда один кубометр бетонного пола в сарае стал стоить 200, двери и ворота — 2000 рублей.

— У меня больше не было денег, чтобы уплатить МСО, — сказал хозяин «Силлачей», показывая экскурсантам (по рекомендации Яниса Аузиньша) начатую новостройку, за которую строители «выкачали» всю предусмотренную договором сумму, хотя работ, по приблизительным расчетам, выполнили немногим более половины.

...Пришла пора сенокоса и на хутор «Силлачи». Жаркое июльское солнце скошенную на лугу траву превратило в сено за день. В этот горячий час мы застали Эдуарда Нейманиса и его верных помощников, воспитанников Лиелплатонской школы Алберта и Арманда, а также соседа Юриса (на снимке) за сметыванием сена в стога.

— Каждый работает, как может, — говорит новохозяин. — Когда появится возможность, буду складывать под крышу.

В его голосе чувствовалась обида. Больно, когда люди не держат слова.

Р. МАЗЪЯНИС.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

● Накануне сессии

# МИРОМ ДЕЛО НЕ КОНЧИЛОСЬ

Над Латвией проносится вихрь реорганизации самоуправления. Там, где идет борьба «за головы», этот процесс носит даже в некоторой степени уголовный привкус. Об этом пишут, вещают по радио и телевидению. Прогнозировалось, что в Елгаве все пройдет тихо и спокойно, но из этого ничего не получилось. Может быть, реорганизация не дала такую высокую волну, как в Вентспилсе или Юрмале, однако отзвуки предыдущей сессии появились в республиканской печати и в нашей местной газете. На этой неделе состоится очередная сессия городского Совета, на которой предстоит поставить точку в процессе реорганизации, предстоит также договориться и о том, кто будет директором города. В этой связи хочу высказать некоторые обобщения о реорганизации в целом.

Основой этого процесса является Закон «О городском самоуправлении», принятый в апреле. Принятие закона в известной мере было политическим заказом в соответствии с программой, принятой на III съезде НФЛ, в которой были сформулированы основные принципы перехода к самоуправлению. Преимущества нового закона по сравнению с предыдущим, на мой взгляд, таковы:

- 1) уточнен и определен статус самоуправления в структуре государственной власти,
- 2) сокращен декларативизм в правах самоуправления,
- 3) устранено двоевластие на уровне самоуправления,
- 4) повысилась степень свободы в определении структур внутреннего управления самоуправления.

Небольшой комментарий, начиная с первого. В соответствии с классическим разделением государственной власти: законодательная власть (парламент), исполнительная власть (правительство, самоуправление) и суд — новый закон определяет, что самоуправление есть самостоятельный, независимый от правительства элемент государственной исполнительной власти, который самостоятельно выполняет функции, доверенные ему парламентом, Парламент или суд являются единственными судьями в случае разногласий между правительством и самоуправлением. Новый закон предусматривает, что правительство и самоуправление равные партнеры и над каждым стоит только закон.

По второму вопросу сделано только полшага. В настоящее время разрабатывается закон о Совете Министров (правительстве), начался процесс раздела собственности государства и самоуправления как первый этап конверсии собственности. С этими проблемами мы должны справиться в основном уже нынешней осенью, тогда сможем сделать дальнейшие выводы о реальных возможностях самоуправления.

Что касается третьего пункта. Закон определяет, что единственной и вместе с тем высшей законодательной инстанцией является Совет. Только от имени Совета формируются отношения с другими государственными структурами по вопросам, которые находятся в компетенции самоуправления. Вместо бывших институтов Совета — президиума и исполкома — пришло правление, которое подчинено только Совету, а не министерствам, департаментам и т. д., как это было в случае с исполкомом.

Что касается четвертого пункта, можно сказать, что это и преимущество, и вместе с тем недостаток. Недостаток именно потому, что в распоряжении самоуправления в начале реорганизации не было методики решения вопроса о формировании управления. С небольшим опозданием, параллельно происходящей реорганизации велась учеба по вопросам организации работы самоуправления. В июне состоялись два больших семинара — один в Юрмале при участии датских специалистов по вопросам самоуправления, второй — в Вильнюсе — со специалистами США, об опыте, который существует в работе самоуправления данных государств.

Следовательно, неведение, к которому добавляется борьба различных группировок за власть, на мой взгляд, определяет те страсти, которые разгорелись в республике. В законе пытаются найти и то, чего там нет. Лиелайчане провели реорганизацию еще до вступления закона в силу. В их структуре есть некоторые наметки, не предусмотренные законом. Конечно, можно спорить о том, какое название лучше: председатель, глава или мэр, но независимо от названия обязанности и ответственность этого должностного лица одни и те же, определенные законом. Ведутся дискуссии о порядке выбора этого должностного лица. В демократическом обществе есть два пути выбора этого должностного лица:

— городской Совет. Это европейская традиция, так как и на государственном уровне в Европе определяющая роль отводится парламенту;

— горожане. Так это заведено в США (и в России), поскольку там главный акцент ставится на президента.

Как лучше, сказать трудно. В

Депутатские комиссии	Совет	Депутатские комиссии
	Правление	
	Председатель	
Коммерческий директор Заведующие отделами	Директор города Заведующие отделами	Заведующие отделами

Учреждения и предприятия самоуправления

Верхний слой формируют депутаты городского Совета, которые отвечают за выполнение возложенных на них обязанностей самоуправления перед населением. Есть ряд специфических обязанностей, которые могут выполнять только депутаты. К примеру, формирование бюджета самоуправления и контроль за его использованием и пр.

Нижний слой, который можно назвать административной городской, формируют специалисты. Обязанностью специалистов является содержание городского хозяйства, обеспечение депутатов необходимой информацией, подготовка постановлений и рассмотрение на правлении и в Совете, предупреждение о возможных последствиях в случае принятия того или иного решения.

Такое разделение необходимо для того, чтобы депутаты не избивались по принципу случайности. Депутат должен уметь выразить интересы населения, доказать их обоснованность и судить о целесообразности того или иного мероприятия в городе. Практическая деятельность находится в руках специалистов и в выполнении постановлений Совета. Можно сказать, что для депутатов главное — ответственность, а для специалистов — долг. Два директора и фактически еще три специалиста (в образовании, культуре, медицине) необходимы, чтобы все поле деятельности было на виду и обязанности реально исполнялись.

Теперь, что касается выборов директора города. Надо сказать открыто, что к такой неожиданно большой активности большая часть депутатов не была готова.

Причины, почему не избрали директора города, разные. Конечно, и ошибки, допущенные в ходе работы сессии. К примеру, закон предусматривает (и регламент сессии), что проекты постановлений необходимо подать не позднее, чем за две недели до сессии. Проект, который касается работы фирмы «Марс», был подан за два дня до сессии, а депутаты его получили в день работы сессии. Уже только это было причиной, чтобы не включать в работу сессии этот вопрос, но проект рассмотрели. Подготовить аргументированные ответы на утверждения, выдвинутые фракцией «Солидарность», мы конечно же, в столь короткий срок не могли. Второй пример. В ходе горячих дискуссий депутаты не обратили внимания на положение (которое было своевремен-

Латвии апробированы оба варианта, но, как видно из юрмальского примера, ни один из вариантов не страхует от коллизий. Между прочим, датские специалисты предугадывали конфликт в Юрмале еще до его начала, главной причиной называя независимость председателя Совета от Совета. Латвийский закон в настоящее время соответствует европейскому варианту и сохраняет некоторый «статус кво»: в отношении ситуации, сложившейся после выборов в местные Советы, т. е. новые выборы не проводятся, вся реорганизация проходит в рамках Совета. Нововведением в законе является и директор города, и это тоже европейский опыт. Эта должность как бы предусматривается для председателей исполкомов, однако там, где председатель исполкома был избран из депутатов, состоялись перевыборы. Так как в Елгаве с момента создания Совета мы пытались не смешивать хозяйственные вопросы с политическими, новый закон идеально подходил к нашим условиям, именно в аспекте этой структуры. А он таков:

не получено и рассмотрено на комиссиях) о выборах директора города, и сами были удивлены, когда оказалось, что кандидатуру на эту должность предлагает только председатель Совета. (Что касается коммерческого директора, то подобных возражений не было). Все это, конечно же, подлило масло в огонь. Не даст результатов и второй тур из-за неясных позиций депутатов, которые не участвовали в голосовании.

В этих баталиях выявился целый ряд других проблем, с которыми мы должны будем сами справиться. В первую очередь — это принципы депутатской этики. Даже закон о статусе депутата определяет только его права. Ни одного слова об ответственности, особенно в отношении высказанных утверждений, которые не подтверждаются. Во-вторых, о принципах этики администрации города. К примеру, кодекс этики городского Совета Рочестера (США) предусматривает, что чиновник не имеет права принимать подарки стоимостью выше 25 долларов. В-третьих, неясности в порядке выражения недоверия и отзыва должностного лица, а также в его юридической и социальной защите. Одно предложение в законе, очевидно, недостаточно, и таким образом мы можем прийти к положению, когда действительно некому будет работать в городском Совете. На мой взгляд, следовало бы определить, что только заключение следственных органов по злостному использованию служебного положения, нарушению трудового договора или кодекса этики, которое безусловно доказано, подчеркиваю — доказано, а не просто высказано, может послужить причиной отзыва, если выражено недоверие. В моем понимании выборы на сессии можно расценивать как своеобразный запрос на выражение недоверия председателю исполкома. Недоверие не подтвердилось, но и директора города мы не выбрали. В перерыве работы сессии ревизионная и мандатная комиссии Совета проверили факты, упомянутые на сессии и в газете, с заключением будут ознакомлены депутаты и читатели газеты. По-может ли это решить правильно вопрос о выборе директора города? Этот вопрос пока остается открытым. Среди трех человек, подавших заявления на объявленный конкурс, фамилии Яниса Вейдеманиса нет. Почему, это лучше всего спросить у него самого.

Я. БУНКШ,  
председатель Елгавского городского Совета.

Историческая память

# ПУТЬ ЛАТЫШСКИХ ПАРНЕЙ НА ГОЛГОФУ

В статье В. ОЗОЛСА использована книга священника Ю. ЛАМБЕРТСА «Братья, обреченные на смерть», которую автор назвал «повествованием очевидца». Издана в Чикаго в 1955 году.

Падение вооруженных сил Германии весной 1945 года было неотвратимым; часть латышских солдат, мобилизованных в легион, решила бежать из Курземе в Швецию и там интернироваться. Они надеялись, что после окончания войны, в соответствии с Атлантической Декларацией, оккупированные земли будут освобождены, Латвия получит утраченную независимость, и все жители смогут вернуться домой. В Атлантической Декларации президент США Ф. Д. Рузвельт и президент министров Англии В. Черчилль в 1941 году заявили: «Мы признаем, что каждый народ имеет право на независимость. Земли, оккупированные в ходе войны, после ее окончания должны быть немедленно освобождены». К сожалению, народы Балтии в 1945 году еще не знали о том, что их судьба была уже предопределена на Ялтинской и Потсдамской конференциях, что их земли переданы в руки большевиков.

8 мая обычный грузовой паром «Потримис» и тягач «Аллис» благополучно достигли Швеции, вошли в порт Йистаде. Прибывшие солдаты передали оружие шведам, надеясь, что наконец-то их страданиям и лишениям пришел конец. Части прибывших из Курземе вместе с полковником-лейтенантом Карлисом Гайлитисом поспешившись попасть на остров Готланд и там интернироваться. В течение нескольких месяцев все интернированные балтийцы были перевезены в Ренеслетский лагерь в Смоланде. Ренеслете было местом расположения летних лагерей шведской армии. В 1945 году здесь находилось 167 интернированных балтийцев, из которых 8 были литовцы и один эстонец (значит, 158 латышей).

Советский Союз потребовал выдать интернированных солдат. Вначале никто не верил, что те, чьи земли были насильственно оккупированы Советами и Германией, могут быть приравнены к солдатам воюющих государств и выданы. Однако министр иностранных дел Швеции Эстен Унден, будучи социал-демократом, выказал большевикам дружественные чувства, и уже в конце июня появились слухи о том, что интернированные балтийцы будут переданы русским.

Поначалу Ренеслетский лагерь охраняли лишь несколько шведских солдат. С приближением государственного праздника (18 ноября) латышские и шведские товарищи собрали в дар костюмы, пальто и другие вещи. Испекли пирожки. Из Стокгольма прислали Библии и другие духовные писания. 4 ноября в лагерь прибыл священник Юрис Ламбертс. Вместе с ним были его супруга — госпожа Мария Ламберте и еще две соотечественницы, которые также привезли одежду. Солдаты издали свою стенгазету, рассказывали о занятиях, но не скрывали и опасений за свою дальнейшую судьбу. По случаю торжества была празднично украшена столовая. Все собралось в полном составе. Лишь их, обветренные и загорелые, были торжественно серьезны. Гостей приветствовал полковник-лейтенант К. Гайлитис. Собрание открылось богослужением. Музыкальную программу исполнили приехавшие девушки и сами солдаты. Потом были вручены подарки. Не забыли и о литовских друзьях и единственном эстонце.

Вечером 22 ноября в квартире священника Ламбертса раздался междугородный телефонный звон.

Был задан один-единственный вопрос: «Готовы ли вы незамедлительно явиться в Ренеслетский лагерь?». Далее было сказано, что военная машина приедет за священником. Через пару часов машина шведской армии стояла у дома священника. За рулем сидел офицер шведской армии. Машина неслась на огромной скорости, но к лагерю подъехала, когда часы уже показывали полночь. Лагерь напоминал поле брани. На всех дорогах вокруг него были установлены пулеметы, приведенные в боевую готовность. Охранники ходили со сторожевыми собаками. Территорию освещали прожекторы.

Командант лагеря обратился к приехавшему: «Господин священник! Прошу прощения, что я был вынужден вызвать вас в столь неподходящее время. Причина в следующем: интернированные балтийцы попросили меня вызвать вас, чтобы провести богослужение. Прошу следовать за господином Нордстремом. Лейтенант Далквист будет в вашем распоряжении вместе с машиной».

Люди собрались в столовой лагеря. Полковник-лейтенант Гайлитис доложил по-латышски: «Господин священник! Приносим свои извинения за то, что мы потревожили вас в столь неурочное время, но обстоятельство сложилось таким образом, что действовать пришлось незамедлительно. Сегодня, в шесть часов утра, командант лагеря сообщил нам, что шведское королевское правительство приняло решение нас, интернированных балтийцев, передать Советскому Союзу. Зная, чем угрожает такой акт, мы, граждане независимой Латвии, начали пассивное сопротивление, объявив голодовку. Мы решили лучше умереть от голода на свободной шведской земле, чем быть выданными большевикам, подвергнуться пыткам, а потом погибнуть. Мы просим вас провести здесь богослужение, укрепить наш дух и заявить всему миру о несправедливости по отношению к нам».

Во время богослужения все молились стоя. Прощаясь, парни передали священнику письма, чтобы он отправил весточки их родным.

До того, как священник приехал домой, телеграф и телефон уже успели передать известие в редакции газет в Стокгольме, Лондон, Вашингтон. На следующее утро все основные шведские газеты крупными заголовками сообщали о правительственном решении передать интернированных балтийцев Советам, а также о том, что балтийцы в знак протеста объявили голодовку. Началась борьба, охватившая



всю шведскую землю и ее народ. Кампания органов печати в целом была для балтийцев благоприятной, она подняла на ноги широкие народные массы. Особую активность проявил священник Экшесского гарнизона Густав Бродин. Он использовал телефоны и другие средства связи, созвал полуприходное богослужение на рыночной площади в Экше. Туда собралось около трех тысяч человек, которые, стоя на коленях, на голых камнях, молились за обреченных на смерть балтийцев Ренеслетского лагеря. На другой день такое же богослужение Г. Бродин созвал в 12 часов дня. Шведы закрыли магазины, школы и фабрики и отправились на рыночную площадь. Собрались тысячи людей, которые после горячей речи Г. Бродина приняли резолюцию в защиту балтийцев, обратившись с просьбой к королю не допускать выдачи балтийцев русским.

Прокатилась волна демонстраций во всех университетах Швеции в Стокгольме, Упсале, Мальме и Гётеборге. Ректоры университетов обратились к министру иностранных дел Ундену с интерпелляцией. В Домской церкви в Кальмаре шведы молились за то, чтобы Бог не распространял этот грех на всю Швецию. Затем волна протеста перекинулась на шведский риксдаг. Депутаты потребовали изменить решение. Только депутат от коммунистов Густав Юхансон в своей газете «Ny Dag» призывал правительство потополить с выдачей балтийцев Советскому Союзу, «чтобы фашистские преступники, посмевшие бороться против СССР, получили по заслугам».

Но шведский народ был другого мнения. Множество людей направилось к королевскому дворцу, чтобы передать королю Густаву просьбу о невыдаче балтийцев. Ко-

роль уже до того получил свыше 450 000 телеграмм. В связи с этим король Густав направил личное письмо Сталину, предлагая ему отказаться от запроса балтийцев, если не полностью, то хотя бы на какое-то время. Ответ Сталина был отрицательным. Вся эта кампания по делу балтийцев продолжалась три месяца, но социал-демократическое правительство Швеции не могло принять решения. Делалось все для того, чтобы прекратить голодовку балтийцев и без особых усилий передать их Советам. Последней попыткой со стороны шведов стал меморандум 700 врачей во имя гуманности. 900 шведских священников также апеллировали к правительству и королю в защиту обреченных.

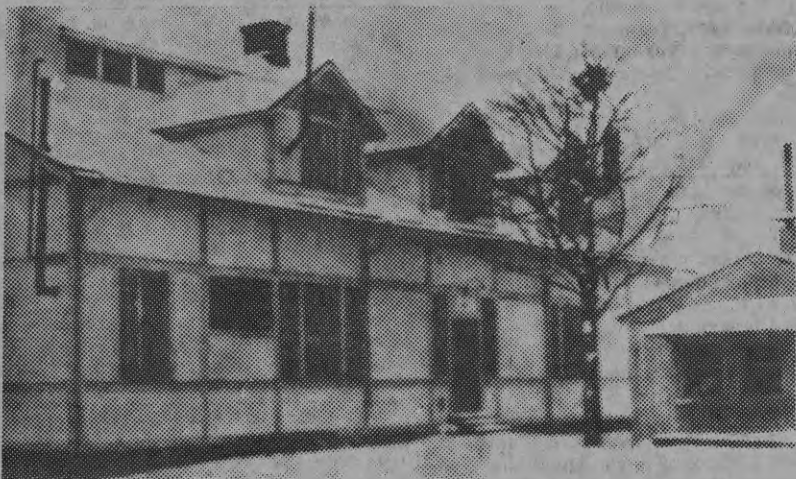
Несмотря на то, что шведское правительство не отменило постановление о выдаче балтийцев, всеобщее антирусское настроение способствовало тому, что выдачу балтийцев пытались отложить на неопределенное время. 29 ноября 1945 года шведские газеты писали: «Балтийцы слишком слабы, чтобы отправиться в дорогу, начались их эвакуация в больницу». Шведские чиновники, опасаясь массовых самоубийств, пригласили духовенство принять участие в эвакуации лагеря.

**НА СНИМКАХ:**  
● Дом офицеров в Ренеслетском лагере.

● Руководитель пассивного сопротивления доктор Эйхфус-Атварс еще раз проверяет интернированных балтийцев, чтобы узнать, сколько таких, которые не служили в немецкой армии.

(Продолжение следует).

Фоторепродукция Г. ТИМЕРМАНИСА.



## Спасибо ИНАЧЕ — НЕ МОЖЕТ

«Хочу через газету «Елгавас зинѣтайс» объявить благодарность мастеру третьего ЖЭР — Паукстелю — за хорошую, от всего сердца выполненную работу! Чтобы таких мастеров было бы больше! Тогда и обид стало бы меньше».

**Я. ЭЙЖВЕРТИНЬШ.**  
От редакции. Можно было бы ответить автору письма, что у нее получилась не заметка в газету, а благодарность, которую можно поместить в разделе «Объявления» — только надо заплатить.

Но чувствовалось, что Яни-не Эйжвертиньш хотела не просто сказать «спасибо» мастеру, а именно рассказать о нем, порадоваться, что не перевелись добрые люди, хорошие мастера. Только не умеет и не знает — как написать. Даже имя мастера запомнила сообщить, и — какую работу он выполняет?

Мы позвонили в ЖЭР-3 и там ответили, что других отзывов, кроме как благодарных, о Марьяне Паукстеле и не поступало за 20 с лишним лет его работы.

А дело его — класть и ремонтировать печи. В последнее время у коммунальщиков произошла реорганизация, мастер переведен в кооператив. Но всегда с готовностью откликается на вызовы ЖЭРа, старается помочь людям — несет в дома тепло.

## Культурная жизнь

# НАДЕЛЕННЫЕ ЩЕДРЫМ СЕРДЦЕМ

В тот майский вечер, когда в родном доме Аспази «Даукшас» мы отмечали Международный день музеев, вместе с букетом цветов из рук Валии Балоды я получила обыкновенный конверт. Подумала: вот какие деликатные сельчане, вложили поздравительную открытку в конверт. Велико же было мое удивление, когда я извлекла из него денежные знаки. Залписка, вложенная туда же, гласила: «Так как нам добавили к пенсии, мы можем позволить себе внести пожертвование — сто рублей для музея. Валия Балода и Кристине Лиела, хутор «Лаукгали»».

Я навестила этих добрых людей. Во дворе В. Балоды особого богатства не увидела. Разве что неподалеку, на лугу паслись две буренки.

— Я люблю по экскурсиям поехать, в музеях бывать. В тот вечер сосед на машине привез. Его дочь была занята в постановке. За молоко кое-что получаю, могу себе позволить, — рассказывала женщина.

За свою жизнь она много работала — и телят кормила, и за овцами ухаживала, и в поле работала. Двоих сыновей вырастила. Оба работают в агрофирме «Залениекс», живут в благоустроенных квартирах, поэтому на хутор не собираются возвращаться. Дом

продала ремесленнику из Риги с женой — учительницей. Сама-то жизнь доживать тут собирается.

Кристине Лиеле уже перевалило за девятый десяток. Кристине — мачеха Валии. Здесь же неподалеку стоит ее хутор, но там она жить не может. Хоть люди и рядом, но некому кружку воды подать, накормить старушку.

Когда я собралась уходить, Валия взяла в руки белую, связанную крючком скатерть. С удовольствием бы подарила ее музею. Но от долгого хранения несколько петель спустилось. Она постарается их поднять. Потом отнесет скатерть в Залениекскую волостную библиотеку, отдаст Арите Лиелце.

Из шкафа бабушки Скурстени в дар дома-музея уже были переданы вещи, связанные крючком, их могут осмотреть посетители музея. Большой старинный сундук тоже перекечевал с одного из залениекских хуторов. Зеркало в красивой резной рамке, такой же шкафчик и книжную полку подарила музею заведующая Елгавской районной библиотекой Ирена Аузиня. Без заинтересованности заместителя председателя райисполкома Парслы Гейдана и председателя Залениекского волостного исполкома Яниса Спаланса на хуторе «Даукшас», мо-

жет быть, и по сей день жили бы люди, которые не были заинтересованы в сохранности и благоустройстве таких уголков Латвии. В богатом Земгальском крае многие дома превратились в развалины.

Председатель агрофирмы «Залениекс» Янис Капчюс без слов выделит пару тысяч рублей на первую премию Аспази из хозяйственного бюджета. А вот единственная группа в районе специалистов животноводства, посетившая нынешней весной дом-музей, «забыла» уплатить за входные билеты. Может, они беднее учителей и школьников? Или это сделано за счет приоритета сельского хозяйства?..

Несколько недель спустя прибыл еще один щедрый гость. Член правления фонда Райниса и Аспази и руководитель Елгавского отделения ЛСДРП Арнис Мугуревичс тоже подарил конверт с сотней рублей.

Недавно в Залениекской библиотеке получили новую посылку от Ариты Лиелни. Саулсерите Виесе прислала музею вышедший в этом году в Стокгольме сборник Велты Руке-Дравини об Аспази. В Стокгольме собирается поехать А. Мугуревичс и обещает привезти все ежегодники Райниса и Ас-

пази. Этот человек сдержит свое слово, в чем я ничуть не сомневаюсь.

В тот прекрасный вечер молодежная группа Елгавского народного театра показала начало школьного пути маленькой Эльзы и Аннеде. Спасибо режиссеру Инте Алексе и всем, кто был занят в постановке. Преподаватель литературы Залениекской девятилетней школы Элизабете Лейте подготовила со школьниками поэтическую постановку по произведениям Аспази. Вскоре на экскурсию прибыли воспитанники Межиниекской школы Добельского района вместе со своей учительницей. Они очень хотели приехать сюда именно в тот вечер, но... не было транспорта. Жаль. Это были заинтересованные слушатели.

Люди, наделенные щедростью, жаждающими культуры сердцами, не забывают нас. В дни слета народных театров республики на хуторе «Даукшас» мы вновь принимали гостей. Актеры Балского народного театра (режиссер Вайра Ресне) подготовили поэтическую постановку по произведениям Аспази «Говори, душа, пришла твоя пора».

**Айя НЕЙБУРГА,**  
заведующая домом-музеем Аспази «Даукшас».

# ПРОВОКАЦИЯ НА ПОСОШОК

Хоть и не через Литву поедет Президент СССР в Лондон на встречу с лидерами «большой семерки», но вставать ему палки в колеса, оказывается, удобнее всего здесь.

В девять утра 26 июня за длительную неуплату услуг связи звонки отключили телефонной полицией академии, здание которой в январе захватил ОМОН и по сегодня там квартирует. За два дня до этого там же было отключено электроснабжение. Вооруженные омовцы прибыли в диспетчерскую энергоснабжения и заставили персонал подключить электричество, а в 16.30 около сорока человек с автоматами и ручными пулеметами в маскировочных костюмах прибыли на республиканскую телефонную станцию. Как заявил заместитель командира вильнюсского ОМОНа лейтенант Еременко, прибыли они выполнить указ Президента СССР и найти оружие. Очень быстро, как у себя дома, омовцы достали из вентиляционной шахты старый мешок с двумя килограммами тола, несколько десятками патронов для различных систем оружия и промокшим мотком бикфордова шнура. Отключив в подвале электрорубильник питания станции, прервали в республике на четыре с лишним часа междугородную телефонную, телетайпную и другие виды связи, передачу радио Вильнюса, поставили под угрозу управление различными системами, в том числе Игналинской АЭС. Из Северного городка примчались оставшиеся без связи военные. Наместь перепугав телефонисток, нанес прямой ущерб на 50 тысяч рублей, омовцы, прихватив трофей, убыли в сопровождении прокурора Литовской ССР Антанаса Петраускаса.

КТО же приказал омовцам штурмовать станцию, которая, кстати, к отключению телефонов в здании полицейской академии никакого отношения не имеет? По распоряжению вице-премьера Литвы Зигмаса Вайшвилы это сделали на городской станции. Руководство МВД поспешило заверить: они такого приказа не отдавали. Так кому же было выгодно бражание оружием? Пресс-секретарь президента Виталий Игнатенко прямо заявил, что происшедшее — попытка испортить атмосферу перед поездкой в Лондон.

Министр связи Литовской Рес-

публики К. Бирулис отправил телеграмму на имя министра внутренних дел СССР Б. Пуго. В телеграмме, сообщает агентство Балт-факс, говорится, что во время осмотра здания республиканской телефонной станции якобы в поисках оружия, вопреки утверждениям представителей МВД СССР, не было ни понятых, ни представителей МВД Литовской Республики. Найденные боеприпасы и самодельный пистолет явно были принесены ОМОНОм. Директор станции И. Ягминас присутствовал лишь при факте вытряхивания из мешка этих влопых собранных вещей. Пресс-секретарь литовского парламента А. Ажубалис, выступая на пресс-конференции в Вильнюсе, огласил заявление директора междугородной телефонной станции Вильнюса И. Ягминаса. В своем заявлении И. Ягминас опровергает сообщение прокурора Литовской ССР Антанаса Петраускаса о том, что он в связи с проведением обыска в здании станции «никаких претензий к ОМОНу не имеет». По словам пресс-атташе, И. Ягминас заявил, что он подписывал документ, в котором говорилось об отсутствии претензий к ОМОН, «под нажимом».

«Автоматчики» звели меня в комнату, где сидел Петраускас, и представили мне уже напечатанный документ. Да, я подписал его, но у меня перед дулом автоматов не было иного выхода», — сообщает директор телефонной станции.

Насилие стало буднями нашей политической жизни. И чем ближе мы подходим сегодня к согласию, тем круче наворот провокаций. Складывается впечатление, что на каждый шаг к гражданскому миру политические реваншисты отвечают шагом к гражданской войне. То, что произошло в Вильнюсе, не могло не привлечь внимания Запада. На это, возможно, и рассчитывали. «Провокация на посошок» перед встречей Горбачева с лидерами «большой семерки» — тоже способ изменить тональность предстоящего разговора.

Гинтарас ВЕТКУС,  
Грант ГУКАСОВ.  
(«Московские новости»).

# ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

## РАЗНОЕ ПРИГЛАШАЮТ УЧИТЬСЯ

Олайнский механико-технологический колледж продолжает прием учащихся по специальностям:

- аналитический контроль качества химических соединений (на базе 9-летней и средней школы),
- технология биохимических препаратов (на базе 9-летней школы).

Обучение ведется на русском языке. Срок обучения на базе 9-летней школы 3 и 4 года, средней школы — 2 года 10 месяцев. Прием документов до 20 августа.

Обращаться: г. Олайне, ул. Менделеева, 8. Тел. 963963, 962141, 963363.

## К сведению жителей города и района!

По улице Гарозас, 55 (бывшая Бердичевского) открылся магазин «Универсал».

В ассортименте продовольственные, промышленные товары и стройматериалы.

Принимаем на комиссию товары. Комиссионный сбор — 10 процентов.

Заключаем договоры с предприятиями, кооперативами, частными лицами на реализацию продукции.

Время работы магазина с 9.00 до 19.00, в воскресенье с 10.00 до 14.00. Выходной день — понедельник.

Справки по тел. 20621.

Улетел попугай — белый с желтыми перьями, с желтыми щеками и желтым хохолком, породы какаду. Нашедшего очень просим за вознаграждение сообщить по телефону 27003, поздно вечером.

## ДНИ ПАМЯТИ УМЕРШИХ В ЕЛГАВЕ

В субботу, 20 июля:  
на кладбище Берзу в 13.00,  
на кладбище Межа в 15.00.

В воскресенье, 21 июля:  
на кладбище Зандеру в 13.00,  
на кладбище Баложу в 15.00.

10 июля 1991 года в г. Елгава вступает в силу новое расписание городских автобусов.

Елгавский автобусный парк.

Общество садоводства и пчеловодства будет производить прием лукович тюльпанов с 15 июля.

Справки можно получить по телефонам 21479, 21298.

## К сведению населения!

С 1 августа 1991 года повышается цена на прокат пианино, холодильников, телевизоров. Прежескурная стоимость услуги увеличивается вдвое. Предметы проката, не возвращенные до 1 августа, будут оплачиваться по новым ценам.

Справки по телефону 23961.

## Уважаемые клиенты!

Сообщаем, что приемный пункт химчистки № 5 по улице Судрабу Эджус, 5 с 1 июля временно закрыт. Прием и выдача заказов будет производиться в приемном пункте № 1 по ул. Петера, 13.

Справки по телефону 24446.

Завод «Митава» покупает и продает валюту. Адрес: Елгава, ул. Вискалю, 78-а.

Быстро собираю мебель. Тел. 21139.

Покупателя, который приобрел 27 июня с. г. в валютном магазине (ул. Лиела, 7) электробритву «Филипс», просим обратиться в магазин (тел. 29823).

Управление торговли.

## ТРЕБУЮТСЯ

фирме «Старс» на летний сезон продавцы для торговли на улицах.

## ТРЕБУЮТСЯ

объединению райсельхозтехники: саитехники.

Справки: ул. Авиацияс, 8, отдел кадров, тел. 23605.

для работы в спецотделении по ремонту импортной техники райсельхозтехники:

- слесари, зарплата 700—800 рублей,
- токари, зарплата 700—800 рублей,
- фрезеровщики, зарплата 700—800 рублей,
- сварщики, зарплата 700—800 рублей.

Обращаться: ул. Рубеню пельш, 58, лично или по телефонам 26707, 20059 ежедневно, с 8.00 до 17.00, кроме субботы и воскресенья.

срочно для работы в хозяйстве Заленекского сельскохозяйственного училища: ремонтники, сезонные рабочие на полевые работы (прополка, уборка раннего картофеля, работа на погрузке сена и т. д.).

Оплата по договоренности. Обращаться в Заленекское сельскохозяйственное училище с 8.00.

Сообщение автобусом Елгава—Тервете—Элея, отправляется в 7.30 от второго перрона.

срочно для работы в хозяйстве Заленекского сельскохозяйственного училища: бухгалтер-экономист с опытом практической работы, ветеринарный врач с правами техника искусственного осеменения, рабочие на сезонные работы.

Обращаться: Заленекское сельскохозяйственное училище, в 8.00. Сообщение автобусом Елгава—Тервете—Элея.

для работы в ПМК-13: электрики 5—6 разрядов (оклад 450 рублей в месяц), древоукладчики, машинист козловой крана, шоферы, имеющие категорию «Д».

Обращаться: поселок «Озолниекс», ул. Ригас, 40, отдел кадров, тел. 50258.

срочно для работы в автобусном парке, ул. Добелес, 62, тел. 25575: водители автобусов для работы на пригородных и городских автобусах, кондукторы, автоэлектрик, газосварщик, токари, мойщики автобусов, маляры для покраски автомашин (высокой квалификации для работы на импортном оборудовании), экономисты, главный бухгалтер, архивариус (для работы по договору), инженер эксплуатационной службы.

## СНИМУТ

3-4-комнатную квартиру или дом в Елгаве сроком на 1—2 года. оплата по договоренности. Тел. 29081, с 8.30 до 17.

## МЕНЯЮТ

новую 3-комнатную квартиру (5-й этаж, 42 кв. м, комнаты изолированные) на одно- и 2-комнатную квартиры со всеми удобствами. Тел. 20346, после 20.

3-комнатную квартиру с удобствами на две однокомнатные квартиры с удобствами. Тел. 45152, после 18, спросить Ивара.

## срочно

однокомнатную квартиру с удобствами в центре города на 2-комнатную квартиру. Тел. 29623 или 28582.

2-комнатную квартиру в Риге и 2-комнатную квартиру в Елгаве (все с удобствами) на 4—5-комнатную квартиру в Елгаве или на дом. Тел. 22548.

однокомнатную квартиру (22 кв. м, со всеми удобствами, 5-й этаж, лифт, телефон) в районе Межапарка в Риге на 2—3-комнатную квартиру или две однокомнатные квартиры в Елгаве со всеми удобствами. Возможны варианты. Тел. 20737, вечером 21677.

новую автомашину «Нива» на ВАЗ-04, 05, 06, 08 (новую). Тел. 41605, с 9 до 16.

## ПОКУПАЮТ

гараж. Тел. 23162.

гараж, большой, в центре города, недорого. \*\*\*

3-4-комнатную кооперативную квартиру со всеми удобствами в Елгаве, Риге, Рижском районе. Предложения просим писать подробно: г. Елгава, ул. Кришьяна Барона, 12, п/я 72, Владимиру.

однокомнатную квартиру со всеми удобствами, желательно кооперативную. Писать: Елгава, главпочтамт, до востребования, предъявителю на спорта УИИ-МЕ, № 540777.

сено. Тел. 43473, ул. Вейденбаума, 43, Ганоль В.

## ПРОДАЮТ

новый разборный садовый домик (производство Смитлене) и новый мотоблок «Беларусь-05». Тел. 937030.

импортную мебель (пять серий) в хорошем состоянии. Тел. 25864.

корову (6-я лактация), отел в сентябре. Обращаться: ул. Аспазияс, 4.

новый японский видеоплеер «AIWA». Тел. 58473.

лошадь 5 лет, с телегой. Обращаться: ул. Аспазияс, 4. «Днепр-11» 1988 года. Тел. 55380, после 22.

гараж по 4-й линии. Тел. 41643.

первотелку. Тел. 52540.

дешево «Москвич-21406», требующий ремонта (выпуск 1983 года, после аварии), имеются запчасти. Тел. 28974.

щенков бассета с выдающейся родословной и бурых восьмимесячных телок с родословными документами (есть возможность выбора). Тел. 22655, в рабочее время.

щенка (3 месяца) породы «добрман-пинчер» с родословными документами. Тел. 20976, до обеда.

секцию «Агнессе-6». Тел. 22548.

спальный гарнитур «Бригита» в упаковке. Тел. 45801, после 19.

## СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Коллектив работников станции Елгава Прибалтийской железной дороги выражает глубокое соболезнование работнику станции Перепечай Валентине Алексеевне в связи со смертью мужа.

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким в связи со смертью ветерана труда, 40-летнего работника железнодорожного транспорта Язела Андреевича ВАЙВОДА.

Коллектив Елгавского производственного участка.

# АЙ ДА МУХА!

Чистые, сочные яблоки нынче вырастут в хозяйстве Огрской селекционно-испытательной станции. На сорока гектарах сада здесь трудится крохотная муха, называемая трихограммой. Размножается она в лабораторных условиях. А выпущенная к яблокам, сразу же начинает искать яйца вредителей. Существование листовертки-плодожорки в этих условиях парализуется.

Опыт этой селекционной опытной станции по использованию биологических методов защиты растений свидетельствует, что трихограммы чрезвычайно эффективны, они справляются с делом и там, где даже химия не помогает. Кроме того, они уничтожают вредителей не только плодовых садов, но и сельскохозяйственных культур, например, капуста, льна, свеклы... И горюх будет без червоточин, если выпустить на каждый гектар всего лишь... два грамма этих насекомых.

Известный садовод Волдемар Екович, наблюдая за насекомыми, заметил, что, например, вредители шиповника в неурожайный год вовсе не кладут зубы на полку,

а перебираются на яблони и вместе с плодовой мухой уничтожают урожай. В таких случаях помощь трихограммы наиболее результативна.

В Огре муха используется также в борьбе с вредителями в теплицах. Только тут надо соблюдать одно правило: не обрабатывать растения химикалиями до выпуска насекомых. Испробовала трихограммы и я, автор этих строк. Выпустила их на начавшие развиваться листья огурцов. Растения ожили, стали свежими, развиваются красивые завязи.

Как достать огрскую муху? Надо обратиться в районный сельскохозяйственный департамент к агрономам по защите растений. В начале июля по заказам большие партии трихограммы отправлялись хозяйствам Цесисского, Валмиерского, Валкского и Лимбажского районов. В течение июля садовых санитаров можно будет получить и в лаборатории садоводства.

Анна ЛИЕПНИЦЕ,  
корр. ЛЕТА.

И. о. редактора А. ПОРЗ.



Jelgavas Zinotājs

ИНДЕКС 06156

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.  
ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зав. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27700, корректоры — 33972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета «Елгавас зинотайс» (Елгавский вестник) выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам по воскресеньям и праздничным дням. Тираж 10000 экземпляров. За № 867.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 усл. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицевая — 00661.

Офсетная печать.